

**Guía N°2 Segundo Semestre de comprensión lectora y de aplicación: Lenguaje y Sociedad**

**PROFESOR: Juan Francisco Rubio Díaz**

**Nombre:**

*Entrega (envío):* lunes 31 de agosto de 2020 al mail [juan.rubio@colegiomagister.cl](mailto:juan.rubio@colegiomagister.cl) hasta las 18 horas.

Consultas: WSP: +569 49950942.

**Objetivos: Leer comprensivamente textos poéticos.   
 Extraer información explícita e implícita.**

****

**Contexto**

Eduardo Peralta (Santiago, 1958) es un trovador chileno de reconocimiento internacional. Ha incursionado como payador en el ámbito de la poesía popular, especialmente junto al destacado artista Pedro Yañez. Además, ha musicalizado a diferentes poetas, especialmente chilenos, y ha traducido a cantores francófonos, en particular a Georges Brassens, lo que le valió en el 2004 la Orden de Caballero de la Artes y de las Letras, y el Grand Prix SACEM de los autores y los editores de música, amos de Francia. El texto que te presentamos a continuación corresponde a un contrapunto creado por este gran trovador. El contrapunto es una manifestación de la poesía popular oral que consiste en un desafío entre dos poetas o payadores, generalmente realizado en vivo y de manera improvisada. En él, se establece entre los artistas una especie de "lucha" en versos. Su principal característica es la rivalidad que existe entre los personajes que se enfrentan en el texto, y la habilidad de los poetas de improvisar.

Antes de leer

1.- ¿Te gustaría tener una "lucha" en versos con algunos de tus compañeros?

2.- ¿Cómo imaginas un diálogo entre un vendedor ambulante y un carabinero?

3.- ¿Conoces algunos "improvisadores" nacionales?

**Lectura literaria**

**Contrapunto del vendedor ambulante y el Carabinero**

**Vendedor Vendedor**   
Vendiendo de todo estoy No tiene que usar su palo,  
bajo este sol tan brillante... si el SuperOcho está "grosso",  
Aquí me presento, soy le doy otro de regalo   
el Vendedor Ambulante. y no me lleva "precioso".

**Carabinero Carabinero**  
Lo que en el centro se pierde Improvisando yo tercio  
yo veloz lo recupero, bajo este sol que es un horno,  
ando vestido de verde un SuperOcho es un comercio  
y soy el Carabinero. pero el segundo es soborno.

**Vendedor Vendedor**Cómo le ha ido, oficial, Nadie quiere sobornarlo,  
qué agradable su visita, lo digo en mi verso ágil,  
lo veo pálido igual: solo quiero alimentarlo  
¿No me compra una Negrita? porque lo veo muy frágil.

**Carabinero Carabinero**Vengo andando del Mapocho, Solo hay una solución  
quizá es momento oportuno, y me piden aplicarla:  
¡Véndeme un SuperOcho yo te llevo pa'l furgón  
pues no tomé desayuno! y allí seguimos la charla.

(Peralta, Eduardo. "Contrapunto del vendedor

ambulante y el carabinero". Poema inédito, gentileza del autor).

* *South America*Desafío poético entre dos o más payadores o cantores que, acompañados con un instrumento como la guitarra, improvisan versos tratando de superar cada uno la originalidad o el humor del otro.
* *Music*  
  Técnica de composición musical que combina diferentes líneas melódicas con coherencia armónica y formando un entramado completo.

*tratado de contrapunto*

* *Music*  
  Música compuesta mediante esta técnica.

*entre las formas características de la polifonía es esencial el desarrollo del contrapunto*

* *Music*  
  Melodía o voz que se combina con otra

**Después de leer**

**Dialogando con el texto.  
Extraer información**

1.- ¿Qué intenta hacer el vendedor con el carabinero para no irse preso?, ¿Y cuál es la reacción del carabinero?

**Interpretar el texto**

2.- En la estrofa cinco ¿Por qué el hablante lírico prefiere los términos "grosso" y "precioso" en vez de "bueno" y "preso"?

**Evaluar la forma del texto**

3.- Si tuvieras que dividir la historia en tres momentos significativos, ¿Cuáles serían?, ¿Por qué crees que se presentan estos tres momentos?

4.- ¿Cómo describirías el lenguaje utilizado en el texto?

**Comprensión global del texto**

5.- ¿Qué situación se describe en este contrapunto? Explícalo con tus palabras.

**Responde las siguientes preguntas a partir del texto leído y de lo estudiado en esta unidad**

6.- ¿Cuántos hablantes líricos hay en el poema? Justifica tus respuestas con marcas en el texto

7.- ¿Cuál dirías tú que es la actitud de él o los hablantes líricos del poema?, ¿Por qué?, ¿Qué versos te permiten afirmarlo?

8.- ¿Cuál es el motivo lírico del poema?, ¿Y el objeto del mismo? Fundamenta con marcas en el texto.

9.- ¿Qué es el lenguaje poético?

10.- ¿Este texto utiliza el lenguaje poético?, ¿Por qué?

11.- ¿Cuántas sílabas métricas tiene el poema?, ¿Y qué tipo de rima?

**Producción de textos**

En grupos de tres o cuatro integrantes, intenten reescribir el texto como un rap. Para hacerlo, primero respondan las siguientes preguntas:

1.- ¿Qué es el rap? Entre todos lleguen a una definición consensuada.

2.-A partir de lo que has leído en esta unidad y en relación con la forma y el contenido, ¿Qué diferencias existen entre el rap y el contrapunto?, ¿Y qué semejanzas?

3.- Para transformar el contrapunto en un rap te recomendamos lo siguiente:  
 a) Busca, anota y lee un rap  
 b) Recuerda que el rap no usa un número constante de sílabas métricas, pero sí la rima y otros recursos poéticos como la aliteración.  
 c) Escriban su texto en equipo, respetando el tema y utilizando un lenguaje apropiado para exponerlo en la sala de clases.

Una vez que hayan terminado, presenten la obra ante el curso. Utilicen todos los recursos musicales o de escenografía que les parezcan convenientes.